

## **B1 Ecouter. Transcriptions et corrigés**

### **1 . Diálogo**

- Servicio de Información de Renfe de Madrid, dígame
- Buenos días ¿me podrían informar sobre el horario de trenes para ir desde Madrid a Zaragoza?
- Sí, claro. ¿Cuándo quiere ir? ¿Hoy?
- No, es para el próximo viernes. Me gustaría llegar a Zaragoza a primera hora de la mañana.
- Todos los días laborables salen dos por la mañana. Uno a las 5 y media y otro a las 7.
- ¿Puedo comprar el billete por internet?
- Sí, claro. Puede comprarlo a través de internet, en agencias de viajes o en la estación de Chamartín.
- Vale, muchas gracias.
- De nada. Buenos días.

### **2. Mensaje**

Pitido

Buenos días, señora López. Le llamamos de Agencia de Viajes Marina para informarle de que ya tenemos sus billetes de avión. Si le viene bien, puede venir mañana miércoles a recogerlos, por la mañana o por la tarde, no importa. En caso de que no pueda venir, llame a nuestro número de teléfono : 93.365.59.48 y se los mandaremos a casa.

### **3. Anuncio radiofónico**

NIÑA Papá...

PADRE Dime...

NIÑA Tú me quieres, ¿verdad?

PADRE Ajá...

NIÑA Y entonces, ¿por qué no me lo dices?

PADRE Te quiero y te quiero muchísimo.

NIÑA ¿Ya ves?... No basta que tú lo sepas. Es necesario que me lo digas siempre.

Radio Iscanal en Nueva Granada. El Salvador

Una radio apasionada.

### **4. Reportaje radiofónico**

**La explotación de los niños criados.** Los criaditos son niñas y niños campesinos pobres que son entregados por sus familias a gente de la ciudad. El arreglo es que trabajen a cambio de ser mandados a la escuela. En Paraguay hay más de 38.000 menores en esa situación, la mayoría niñas. Muchas empiezan a trabajar a los cinco años de edad, dice Bernardo Puente, experto de la organización internacional del trabajo “Ellos vienen del campo donde de por sí ya no hablan español, entonces vienen a un lugar donde no se habla su mismo idioma. Se encuentran con un montón de tecnología que no conocen, por ejemplo la luz eléctrica, las licuadoras, las planchas...etc. Entonces no saben utilizar todos esos medios y las familias encargadas por lo general los maltratan mucho a ese nivel, como que son tontos, que no entienden, que no saben usar las cosas, o sea van construyendo su propia imagen a partir del maltrato psicológico así muy brutal.

dura 1'02

## 5. Historia

### CONTROL MÚSICA DE SUSPENSE

- HOMBRE Tengo el sueño muy ligero. Una noche, sentí que había alguien caminando a escondidas en el patio de mi casa

### EFECTO DE PASOS

- HOMBRE Me levanté en silencio...

### EFECTO DE PASOS, CRUJIDOS

- HOMBRE ...Y escuché atentamente los leves ruidos que venían de afuera

### EFECTO LATIDO DE CORAZÓN

- HOMBRE (A MEDIA VOZ) Alcancé a ver una silueta pasando frente a la ventana del baño

### EFECTO CHIRRIDO

- HOMBRE Como mi casa es segura, con rejas en las ventanas y trancas en las puertas, no me preocupé demasiado, pero desde luego no iba a dejar al ladrón ahí, espiando tranquilamente.

### EFECTO MARCANDO TELÉFONO

- HOMBRE Enconces, llamé a la policía lo más silenciosamente posible...
- POLICÍA (FILTRO) Teniente Suárez para servirle. ¿Desde dónde me llama?
- HOMBRE (MEDIA VOZ) Calle 8, número 2-4-6.
- POLICÍA ¿Cómo dice?
- HOMBRE Calle 8, número 2-4-6.
- POLICÍA Es que no lo escucho bien, oiga...
- HOMBRE Es que tengo un ladrón en el patio de mi casa...
- POLICÍA Y dígame, ¿eso queda por una heladería donde venden unos helados riquísimos?
- HOMBRE Sí, sí, es en esa esquina.
- POLICÍA Correcto. ¿Y dígame, el ladrón está armado?
- HOMBRE Cómo voy a saber si está armado si él está en el patio.
- POLICÍA Claro, claro... Entonces, ¿el ladrón no ha entrado todavía en su casa?
- HOMBRE Señor, si hubiese entrado no estaría llamándolo, sino corriendo.
- POLICÍA Claro, claro... Vea, amigo, el problema es que yo ahora no tengo ningún vehículo disponible.
- HOMBRE ¿Y entonces?
- POLICÍA Pero no se preocupe. En cuanto venga una patrulla se la mando, oiga. Para eso está la policía, para servir a la ciudadanía.
- HOMBRE Ah, ya, gracias ah, muchas gracias, señor policía.

### Corrigés

- 1.c
- 2.a
- 3.b
- 4.a
- 5.b
- 6.c
- 7.a
- 8.a
- 9.c
- 10.b